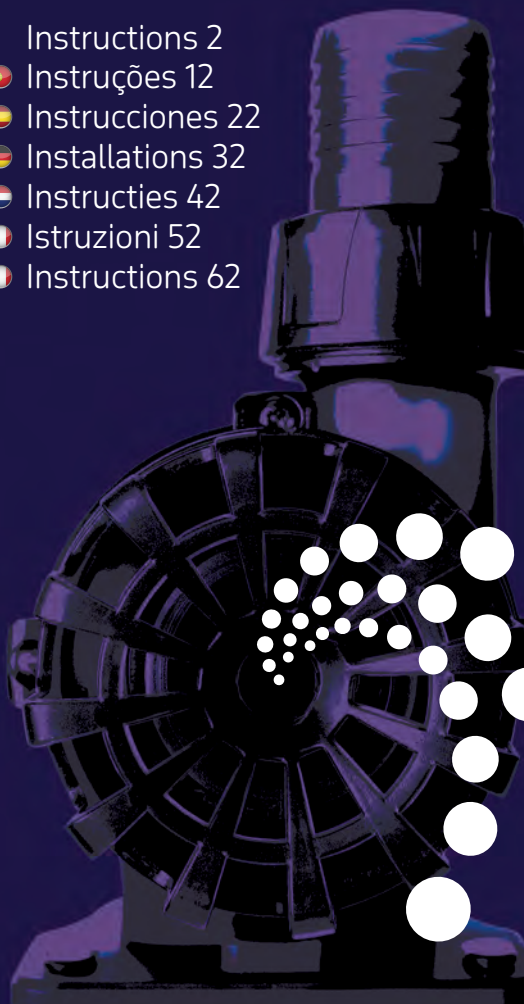




Connect 

Reef Pump

- Instructions 2
-  Instruções 12
-  Instrucciones 22
-  Installations 32
-  Instructies 42
-  Istruzioni 52
-  Instructions 62





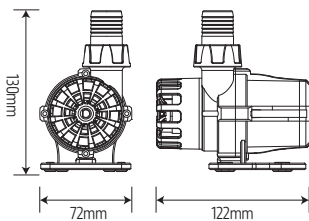
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

Important Safety Information-Please Read Carefully

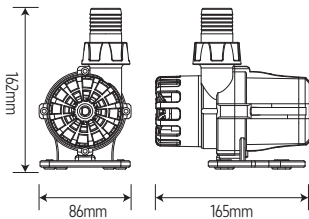
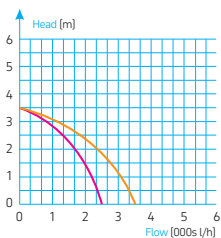
Caution: Do not use any power supply other than the one supplied with your genuine Reef Pump Connect.

The use of a different power supply will invalidate the guarantee.

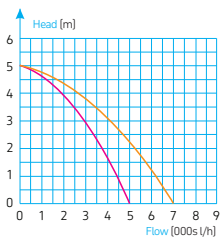
- Always isolate the PSU from the mains electricity before installing or carrying out any maintenance to the pump. Caution: The Reef Pump Connect controller is not waterproof and therefore must not be mounted above the aquarium or sump, or in any position where it may accidentally fall into water or be splashed by water, or in a humid environment.
- Only use the correctly-rated controller supplied with the pump, e.g the Reef Pump Connect 2500 Controller with the Reef Pump Connect 2500. A label on the back of the controller denotes which pump it is designed for. Using the wrong controller with the wrong pump will invalidate the guarantee.
- Power to the pump must be supplied through a Residual Current Device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- Never operate the pump without water inside the impeller chamber or with liquids at a temperature higher 95oF/35oC.
- To ensure the pump continues to maintain a steady water flow, it must be cleaned regularly to ensure it does not become clogged with debris or detritus.
- Pump rating: 100-240V, 50/60Hz unless marked otherwise.
- Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any way.
- This unit is designed to be used indoors and is not suitable for any outdoor applications.
- Ensure the Reef Pump Connect is securely installed before operating.
- Always leave a drip-loop in the pump cable to prevent water running down the cable and reaching the controller and power source (see diagram below).
- Dispose of this unit responsibly. Check with your local authority for disposal information.

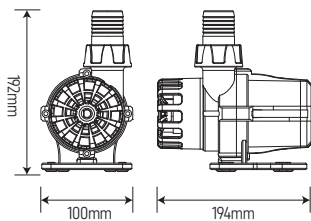


Flow rate	2500 l/h	3500 l/h
Min. power	10w	10w
Max. power	50w	50w
Voltage	24v	24v
Dimensions	122x72x130mm	122x72x130mm
Outlet	20 / 25mm	20 / 25mm
Max. head	3.5m	3.5m

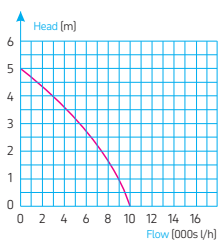


Flow rate	5000 l/h	7000 l/h
Min. power	17w	17w
Max. power	87w	87w
Voltage	24v	24v
Dimensions	165x86x162mm	165x86x162mm
Outlet	25 / 32mm	25 / 32mm
Max. head	5m	5m





Flow rate	10000 l/h
Min. power	15w
Max. power	122w
Voltage	24v
Dimensions	194x100x192mm
Outlet	25 / 32mm
Max. head	5m



1. Pump strainer
2. Pump inlet
3. Pump outlet
4. Pump cover
5. Pump impeller (representative only - actual impeller may differ)
6. Self-adhesive cable tie mounts + cable ties
7. Pump body O ring
8. Pump body
9. Pump base
10. Pump feet
11. Controller



- 12. Power supply unit (PSU)
- 13. Power cable
- 14. Adhesive pad for controller
- 15. Hosetails
- 16. Hosetail collar
- 17. Hosetail O ring
- 18. Pump Impeller bearing
- 19. Pump cover securing screws



INSTALLATION

1. Install the feet in the holes on the underside of the pump body (see photo 1) and attach a hoesetail and hoesetail O ring as required (see photo 2).
2. Install and secure the Reef Pump Connect controller in a suitable location where it can be easily accessed and adjusted e.g. on the side or back of your aquarium cabinet, but ensuring it is NOT mounted above the aquarium or sump, or in any position where it may accidentally fall into water or be splashed by water.
3. Install the pump in your desired location e.g. sump, ensuring that it is fully submerged and secured.
4. Connect the pump and the power supply unit (PSU) to the controller (see photo 3).
5. Connect the PSU to the mains electricity supply and switch on.



OPERATION OF THE DC CONTROLLER

Variable Speed Control



With 20 different speed settings to allow precise adjustment of water flow and optimum performance.

When the Reef Pump Connect is switched on, the LCD screen on the controller will display 1-01 (Constant Flow Mode – speed setting 1). To increase the speed of the pump press “+” until you reach the required level (maximum level will be displayed on the LCD screen as 1-20 (Constant Flow Mode – speed setting 20). To decrease speed press “-”.

Feed Mode



Press “FEED” to pause pump operation for 10, 20 or 30 minutes.

When you enter FEED Mode the LCD screen on the controller will display F-10, F-20 or F-30 (Feed Mode 10, 20 or 30 minutes) and the pump will stop pumping. The controller will then start a 10 minute countdown which will be displayed on the LCD screen of the controller, starting at F-10 and counting down in minutes to F-09, F-08 and so on until it displays F-00, at which point the feed time have elapsed and the pump will resume operation and start pumping.

If you wish to restart the pump before the end of the 10, 20 or 30 minute pause, press FEED again and the pump will restart.

BLUETOOTH CONNECTIVITY



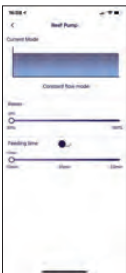
Reef Connect

1. Download and install the TMC Reef Connect App from the Apple App Store or Google Play Store.
2. Turn on Bluetooth connectivity on your smartphone or tablet
3. Press the Connect button on the pump controller to enable Bluetooth connectivity
4. The LCD screen on the controller will display - - - -
5. Open the TMC Reef Connect App
6. Select Reef Pump Connect icon
7. Select your Reef Pump Connect pump – this will be designated by the prefix "ZK-" (in example below ZK-P-C782)
8. Press Connect



Please Note: It can take a few moments to search and find the Reef Pump Connect

9. Adjust and control the pump settings as required from your smartphone/tablet



Please Note: The Feed time can be adjusted from 10 minutes to 50 minutes on the TMC Reef Connect App

10. Bluetooth connectivity will be disconnected when you close the TMC Reef Connect App

Please Note: The Reef Pump Connect Controller and TMC Reef Connect App do NOT sync settings. It is best practice to keep to one programming method to avoid confusion. If concerned about security of pump control we advise using the manual controller only NOT Bluetooth connectivity.

MAINTENANCE

Caution: Always isolate the PSU from the mains electricity before installing or carrying out any maintenance to the pump.

1. Regular maintenance will prolong your pump's life. To clean the pump, unplug from the mains electricity supply, disassemble and rinse all parts with fresh water, using a soft brush to remove any debris/detritus inside, then re-assemble.

Please Note: The pump impeller shaft cannot be removed from the impeller.

2. The impeller should be regularly checked for signs of degradation and replaced as necessary. Please Note: The impeller is not covered under the guarantee.

3. Always check the condition of the pump O rings and replace if damaged in any way.

4. Impellers, O rings and a range of other spare parts are available from your local TMC stockist.

TROUBLE-SHOOTING

If the pump fails to operate:

1. Check that the pump is connected to the electricity supply.

2. Check the pump inlets and outlets for any debris or blockages. Please flush out any debris with fresh water.

3. Remove the pump cover to access the impeller area. Turn the impeller to ensure it is not broken or jammed.

GUARANTEE

This product, except for the impeller, is guaranteed against defects of materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.

This guarantee is only valid if the receipt or other proof of purchase is also supplied when the unit is returned for repair.

The guarantee covers the replacement of any defective parts. In case of improper use, tampering or negligence by the buyer/user, the guarantee is deemed to be void.

Only use the correctly-rated controller supplied with the pump, for example the Reef Pump Connect 2500 controller with the Reef Pump Connect 2500. A label on the back of the controller denotes which pump it is designed for. Using the wrong controller with the wrong pump will invalidate this guarantee. Postage and packing costs for any returns are the responsibility of the buyer/user.

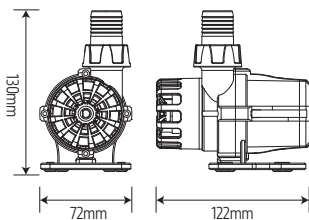


INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

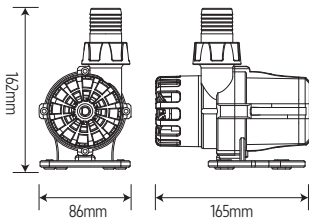
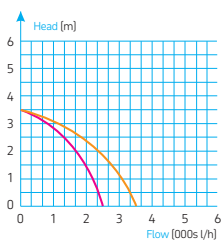
Informação de segurança importante – Leia atentamente

Atenção: Não utilize uma fonte de alimentação diferente da que é fornecida com a sua Reef Pump Connect genuína. A utilização de uma fonte de alimentação diferente invalidará a garantia.

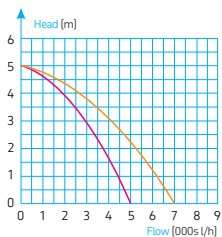
- Isole sempre a PSU da alimentação elétrica da rede antes de instalar a bomba ou de realizar qualquer trabalho de manutenção na mesma. Atenção: O controlador da Reef Pump Connect não é à prova de água e por esse motivo não pode ser montado acima do aquário ou sump, nem numa posição onde possa cair acidentalmente na água ou corra o risco de ser salpicado com água
- Utilize exclusivamente o controlador com as especificações corretas fornecido com a bomba, por exemplo, o controlador da Reef Pump Connect 2500 com a Reef Pump Connect 2500. Uma etiqueta na parte de trás do controlador indica qual a bomba para a qual foi concebido. A utilização do controlador errado com a bomba errada invalidará a garantia.
- A alimentação elétrica para a bomba tem de ser fornecida através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de operação residual nominal não superior a 30 mA.
- Nunca coloque a bomba em funcionamento sem água dentro da câmara do rotor ou com líquidos a uma temperatura superior a 35 °C/95 °F.
- Para garantir um fluxo constante e regular da água da bomba, esta tem de ser limpa regularmente para não ficar obstruída com resíduos ou detritos.
- Especificação da bomba: 100-240 V, 50/60 Hz salvo se indicado em contrário.
- Não utilize aparelhos com fichas ou cabos danificados, se estiverem a funcionar mal ou se tiverem caído ou sofrido qualquer outro tipo de dano.
- Esta unidade foi concebida para ser utilizada em interiores e não é adequada para aplicações de exterior.
- Deixe sempre um circuito de purga no cabo da bomba para evitar que a água escorra pelo cabo e chegue ao controlador e à fonte de alimentação (ver diagrama).
- Elimine esta unidade de forma responsável. Informe-se junto das autoridades locais sobre como deve proceder à sua eliminação.

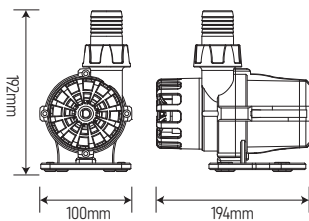


Caudal	2500 l/h	3500 l/h
Potência Min	10w	10w
Potência Máx	50w	50w
Voltagem	24v	24v
Dimensões	122x72x130mm	122x72x130mm
Saída	20 / 25mm	20 / 25mm
Altura máx	3.5m	3.5m

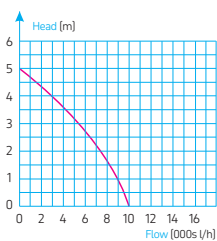


Caudal	5000 l/h	7000 l/h
Potência Min	17w	17w
Potência Máx	87w	87w
Voltagem	24v	24v
Dimensões	165x86x162mm	165x86x162mm
Saída	25 / 32mm	25 / 32mm
Altura máx	5m	5m





Caudal	10000 l/h
Potência Min	15w
Potência Máx	122w
Voltagem	24v
Dimensões	194x100x192mm
Saída	25 / 32mm
Altura máx	5m



1. Filtro de rede da bomba
2. Entrada da bomba
3. Saída da bomba
4. Cobertura da bomba
5. Rotor da bomba (imagem representativa, o rotor real pode ser diferente)
6. Suportes de abraçadeiras autoadesivas e abraçadeiras (para a gestão dos cabos)
7. O-ring do corpo da bomba
8. Corpo da bomba
9. Base da bomba
10. Pés da bomba
11. Controlador



- 12. Unidade de alimentação (PSU)
- 13. Cabo de alimentação
- 14. Suporte autocolante para o controlador
- 15. Conectores de mangueira
- 16. Colar do conector de mangueira
- 17. O-ring do conector de mangueira
- 18. Rolamento do rotor da bomba
- 19. Parafusos de fixação da tampa da bomba



INSTALAÇÃO

1. Monte os pés nos orifícios no lado de baixo do corpo da bomba (ver fotografia 1) e, se necessário, ligue um conector de mangueira e um o-ring de conector de mangueira (ver fotografia 2).
 2. Instale e fixe o controlador da Reef Pump Connect num local adequado onde possa ser facilmente acedido e ajustado, por exemplo, na lateral ou na parte de trás do armário do seu aquário, mas tendo o cuidado de NÃO montar acima do aquário ou do sump, nem em qualquer posição onde possa cair acidentalmente na água ou corra o risco de ser salpicado com água.
 3. Monte a bomba no local onde pretende, por exemplo, no sump, certificando-se de que está completamente submersa e fixa.
Para aplicações a seco, são necessários acessórios adicionais
* não fornecidos *
- Nunca coloque a bomba em funcionamento sem água dentro da câmara do rotor ou com líquidos a uma temperatura superior a 35 °C/95 °F.
4. Ligue a bomba e a unidade de alimentação (PSU) ao controlador (ver fotografia 3).
 5. Ligue a PSU à alimentação elétrica da rede e ligue.



OPERAÇÃO DO CONTROLADOR DC

Controlo de velocidade



Com 20 definições de velocidade diferentes para ajustar com precisão o fluxo de água e obter um desempenho ideal.

Quando a Reef Pump Connect é ligada, o ecrã LCD no controlador indica 1-01 (Modo de fluxo constante – definição da velocidade 1). Para aumentar a velocidade da bomba, carregue em "+" até atingir o nível desejado (nível máximo será apresentado no ecrã LCD como 1-20 (Modo de fluxo constante – definição da velocidade 20). Para diminuir a velocidade, carregue em "-".

Modo de alimentação



Pressione "FEED" para pausar o funcionamento da bomba por 10, 20 ou 30 minutos

Ao entrar no modo FEED, o visor LCD no controlador exibe F-10, F-20 ou F-30 (Modo de alimentação 10, 20 ou 30 minutos) e a bomba irá parar de funcionar.

O controlador a seguir inicia uma contagem decrescente de 10 minutos que será apresentada no ecrã LCD do controlador, começando em F-10, F-20 ou F-30 e fazendo contagem decrescente em minutos para F-09, F-08 e assim por diante até indicar F-00. Significa que os 10 minutos já passaram e a bomba retoma o funcionamento e começa a bombear.

Se quiser ligar a bomba antes de chegar ao fim dos 10, 20 ou 30 minutos, carregue em "FEED" novamente e a bomba recomeça o funcionamento.

CONECTIVIDADE BLUETOOTH



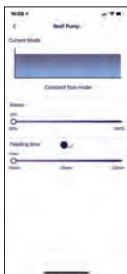
Reef Connect

1. Faça o download e instale a TMC Connect App na Apple App Store ou no Google Play Store.
2. Ative a conectividade Bluetooth no seu smartphone ou tablet
3. Pressione o botão Connect no controlador da bomba para ativar a conectividade Bluetooth
4. O visor LCD no controlador exibirá - - - -
5. Abra a aplicação TMC Connect
6. Selecione o ícone Reef Pump Connect
7. Selecione a sua bomba Reef Pump Connect - designada pelo prefixo "ZK-" (no exemplo abaixo ZK-P-01B7)
8. Pressione Connect



Atenção: Pode levar alguns instantes para pesquisar e encontrar a Reef Pump Connect

9. Ajuste e controle as configurações da bomba conforme necessário no seu smartphone/tablet



Atenção: O tempo de alimentação pode ser ajustado de 10 minutos a 50 minutos na aplicação TMC Connect

10. A conectividade Bluetooth será desconectada quando fechar a aplicação TMC Connect

Atenção: O Reef Pump Connect Controller e a aplicação TMC Connect NÃO sincronizam as configurações. É recomendado manter um método de programação para evitar confusão. Se estiver preocupado com a segurança do controle da bomba, recomendamos usar apenas o controlador manual, NÃO a conectividade Bluetooth.

MANUTENÇÃO

Atenção: isole sempre a PSU da alimentação elétrica da rede antes de instalar a bomba ou de realizar qualquer trabalho de manutenção na mesma.

1. A manutenção regular prolonga a vida útil da sua bomba. Para limpar a bomba, desligue da alimentação elétrica da rede, desmonte e lave todas as peças com água doce, utilizando uma escova macia para retirar resíduos/detritos no interior, e depois volte a montar.

Nota: O veio do rotor da bomba não pode ser retirado do rotor.

2. O rotor deve ser regularmente verificado quanto a sinais de degradação e substituído se necessário. Nota: O rotor não está coberto pela garantia.

3. Verifique sempre o estado dos O-rings da bomba e substitua-o se apresentar algum tipo de dano.

4. Os rotores, os O-rings e uma variedade de outras peças sobressalentes encontram-se disponíveis na loja TMC perto de si.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a bomba não funcionar:

1. Verifique se a bomba está ligada à alimentação elétrica.

2. Verifique as entradas e saídas da bomba quanto a resíduos ou obstruções. Lave quaisquer resíduos com água doce.

3. Remova a cobertura da bomba para aceder à área do rotor. Rode o rotor para se certificar de que não está partido ou preso.

GARANTIA

Este produto, à exceção do rotor, tem garantia contra defeitos de materiais e de mão-de-obra por um período de 1 ano a contar da data de compra.

Esta garantia só é válida desde que a unidade a ser devolvida para reparação seja acompanhada do recibo ou de qualquer outra prova de compra.

A garantia cobre a substituição de qualquer peça com defeito. No caso de utilização inadequada, ingerência não autorizada no equipamento ou de negligência por parte do comprador/utilizador, a garantia poderá ser considerada inválida.

Utilize exclusivamente o controlador com as especificações corretas fornecido com a bomba, por exemplo, o controlador da Reef Pump Connect 2500 com a Reef Pump Connect 2500. Uma etiqueta na parte de trás do controlador indica qual a bomba para a qual foi concebido. A utilização do controlador errado com a bomba errada invalidará esta garantia.

Os custos de porte e de embalagem de qualquer devolução são da responsabilidade do comprador/utilizador.

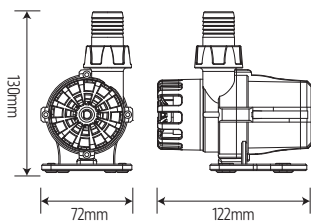


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

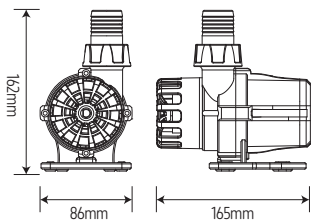
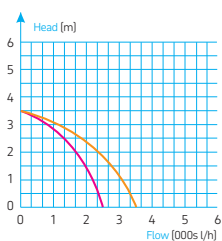
Información de seguridad importante - Por favor, léala atentamente

Precaución: No utilice ninguna fuente de alimentación distinta de la suministrada con nuestra unidad Reef Pump Connect original. La utilización de una fuente de alimentación distinta anularía la garantía.

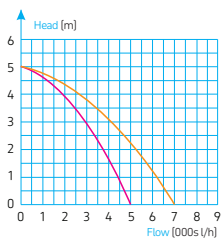
- Desconecte siempre la fuente de alimentación de la red eléctrica antes de llevar a cabo tareas de instalación o mantenimiento de la bomba.
Precaución: El controlador de la unidad Reef Pump Connect no es sumergible y por tanto no debe montarse sobre el acuario ni el colector, ni en ninguna posición en la que pueda caer accidentalmente al agua ni resultar salpicado por la misma.
- Utilice únicamente el controlador con las características correctas incluido con la bomba, por ejemplo, el controlador Reef Pump Connect 2500 con la unidad Reef Pump Connect 2500. Una etiqueta en la parte trasera del controlador indica para qué bomba ha sido diseñado. La utilización de un controlador distinto del correspondiente a la bomba anulará la garantía.
- La alimentación eléctrica de la bomba debe ser suministrada a través de un interruptor diferencial con una corriente de disparo no mayor de 30 mA.
- Nunca haga funcionar la bomba si no hay agua en la cámara de impulsión o con líquidos a temperaturas superiores a 35 °C / 95 °F.
- Para garantizar que la bomba sigue manteniendo un flujo de agua estable, debe limpiarse periódicamente para asegurarse de que no se atasca con suciedad ni desechos.
- Características de la bomba: 100 a 240 V, 50/60Hz (a menos que se indiquen otros valores).
- No utilice ningún aparato eléctrico si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído o ha sufrido otros daños.
- Esta unidad está diseñada para ser utilizada en interiores y no es adecuada para aplicaciones al aire libre.
- Deje siempre un lazo de goteo en el cable de la bomba para evitar que el agua corra por el cable y alcance el controlador o la alimentación eléctrica (consulte el diagrama).
- Deseche esta unidad de manera responsable. Consulte con las autoridades de su localidad para obtener información sobre la eliminación de los desechos.

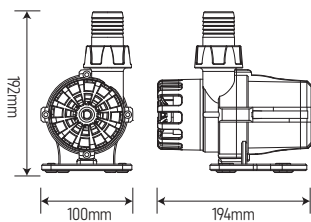


Caudal	2500 l/h	3500 l/h
Potencia mínima	10w	10w
Potencia máxima	50w	50w
Voltaje	24v	24v
Dimensiones	122x72x130mm	122x72x130mm
Salida	20 / 25mm	20 / 25mm
Altura máxima	3.5m	3.5m

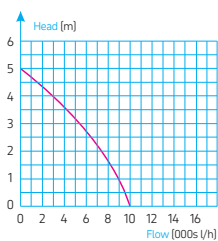


Caudal	5000 l/h	7000 l/h
Potencia mínima	17w	17w
Potencia máxima	87w	87w
Voltaje	24v	24v
Dimensiones	165x86x162mm	165x86x162mm
Salida	25 / 32mm	25 / 32mm
Altura máxima	5m	5m





Caudal	10000 l/h
Potencia mínima	15w
Potencia máxima	122w
Voltaje	24v
Dimensiones	194x100x192mm
Salida	25 / 32mm
Altura máxima	5m



1. Filtro de la bomba
2. Entrada de la bomba
3. Salida de la bomba
4. Tapa de la bomba
5. Propulsor de la bomba (solo indicativo: el propulsor real puede ser distinto)
6. Soportes de abrazaderas autoadhesivas y abrazaderas (para la gestión de cables)
7. Junta tórica del cuerpo de la bomba
8. Cuerpo de la bomba
9. Base de la bomba
10. Pies de la bomba
11. Controlador



- 12. Fuente de alimentación (PSU)
- 13. Cable de alimentación
- 14. Plantilla adhesiva para el controlador
- 15. Conectores de manguera
- 16. Collarín para conector de manguera
- 17. Junta tórica para conector de manguera
- 18. Rodamiento del impulsor de la bomba
- 19. Tornillos de fijación de la tapa de la bomba



MONTAJE

1. Monte las patas en los orificios de la parte inferior del cuerpo de la bomba (consulte la foto 1) y fije un conector de manguera y su junta tórica adecuadamente (consulte la foto 2).

2. Monte y fije el controlador Reef Pump Connect en una posición adecuada donde sea fácilmente accesible y ajustable, por ejemplo en el lateral o el dorso del armario de su acuario, asegurándose de que NO se monta sobre el acuario ni el colector, ni en ninguna posición en la que pueda caer accidentalmente al agua o resultar salpicado por la misma.

3. Monte la bomba en el lugar que desee, por ejemplo en el colector, comprobando que quede totalmente sumergida y sujeta.

Para aplicaciones en seco, se requieren accesorios adicionales

* no suministrados *

Nunca haga funcionar la bomba si no hay agua en la cámara de impulsión o con líquidos a temperaturas superiores a 35 °C / 95 °F.

4. Conecte el colector y la fuente de alimentación (PSU) al controlador (consulte la foto 3).

5. Conecte la fuente de alimentación a la red y enciéndala.



FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR DE CC

Control de velocidad variable



Ofrece 20 valores de velocidad posibles para permitir un ajuste preciso del flujo de agua y un rendimiento óptimo.

Cuando se enciende la unidad Reef Pump Connect, en la pantalla LCD del controlador aparece 1-01 (Modo de flujo constante – valor de velocidad 1). Para aumentar la velocidad de la bomba pulse "+" hasta llegar al nivel deseado (el nivel máximo aparecerá en la pantalla LCD como 1-20 (Modo de flujo constante – valor de velocidad 20). Para reducirlo pulse "-".

Modo de alimentación



"FEED" drücken um die Pumpe für 10, 20 oder 30 Minuten zu pausieren

Im FEED Modus zeigt der LCD Bildschirm am Controller F – 10, F – 20 oder F – 30 an (Füttermodus 10, 20 oder 30 Minuten) und die Pumpe hört auf zu pumpen.

El controlador iniciará una cuenta atrás de 10 minutos que se visualizará en la pantalla LCD del controlador, empezando en F – 10 y descontando en minutos a F – 09, F – 08, etc. hasta llegar a F – 00, momento en que habrán transcurrido los diez minutos y la bomba reanudará el funcionamiento y empezará a bombear.

Si desea reanunciar la bomba antes de terminar la pausa de diez minutos, vuelva a pulsar FEED y la bomba se pondrá en marcha.

CONECTIVIDAD BLUETOOTH



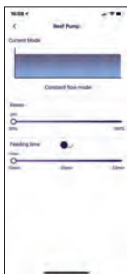
Reef Connect

1. Descargue e instale la aplicación TMC Reef Connect de Apple App Store o Google Play Store.
2. Active la conectividad Bluetooth en su smartphone o tablet
3. Presione el botón Connect en el controlador de la bomba para activar la conectividad Bluetooth
4. La pantalla LCD en el controlador mostrará - - - -
5. Abra la aplicación TMC Reef Connect
6. Seleccione el ícono Reef Pump Connect
7. Seleccione su bomba Reef Pump Connect: se designará con el prefijo "ZK-" (en el ejemplo abajo ZK-P-01B7)
8. Presione Connect



Atencion: Puede llevar unos minutos a buscar y encontrar Reef Pump Connect

9. Ajuste y controle la configuración de la bomba según sea necesario desde su smartphone/tablet



Atencion: El tiempo de alimentación se puede ajustar de 10 minutos a 50 minutos en la aplicación TMC Reef Connect

10. La conectividad Bluetooth se desconectará cuando cierre la aplicación TMC Reef Connect

Atención: El Reef Pump Connect Controller y la aplicación TMC Reef Connect NO sincronizan las configuraciones. Se recomienda mantener un método de programación para evitar confusiones. Si le preocupa la seguridad del control de la bomba, le recomendamos utilizar solo el controlador manual, NO la conectividad Bluetooth.

MANTENIMIENTO

Precaución: Desconecte siempre la fuente de alimentación de la red eléctrica antes de llevar a cabo tareas de instalación o mantenimiento de la bomba.

1. Un mantenimiento periódico alargará la vida de la bomba. Para limpiar la bomba, desenchúfela de la red eléctrica, desmonte y enjuague todas las piezas con agua dulce, utilizando un cepillo suave para eliminar cualquier suciedad/desecho del interior y vuelva a montarla.

Advertencia: El eje del propulsor de la bomba no puede desmontarse del mismo.

2. Periódicamente debe inspeccionarse si el propulsor muestra síntomas de degradación y sustituirse en caso necesario. Advertencia: El propulsor no está cubierto por la garantía.

3. Inspeccione siempre el estado de las juntas tóricas de la bomba y sustitúyalas si presentan cualquier daño.

4. Su proveedor local de TMC dispone de propulsores, juntas tóricas y muchos otros repuestos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la bomba no funciona:

1. Compruebe que la bomba esté conectada al suministro eléctrico.

2. Inspeccione las entradas y salidas de la bomba en busca de suciedad o bloqueos. Enjuague cualquier suciedad con agua dulce.

3. Desmonte la tapa de la bomba para acceder a la zona del propulsor. Haga girar el propulsor para comprobar que no está roto ni atascado.

GARANTÍA

Este producto, excepto el propulsor, está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

Esta garantía solo es válida si al enviar la unidad para su reparación se acompaña de un recibo válido u otra prueba de compra.

La garantía cubre la sustitución de cualquier pieza defectuosa. En caso de uso inadecuado, manipulación o negligencia del comprador/usuario, la garantía se considerará inválida. Utilice únicamente el controlador con las características correctas incluido con la bomba, por ejemplo, el controlador Reef Pump Connect 2500 con la unidad Reef Pump Connect 2500. Una etiqueta en la parte trasera del controlador indica para qué bomba ha sido diseñado. La utilización de un controlador no correspondiente a la bomba anulará esta garantía.

Los costes de envío y embalaje de cualquier devolución son responsabilidad del comprador/usuario.

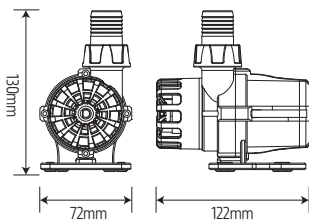


INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

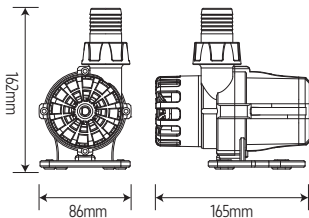
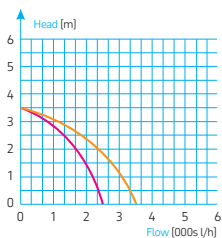
Wichtige Sicherheitshinweise – bitte sorgfältig durchlesen

Achtung: Verwenden Sie ausschließlich das Netzteil, das mit dem Originalgerät Reef Pump Connect (im Folgenden "das Gerät" genannt) geliefert wurde. Bei Verwendung eines anderen Netzteils erlischt die Garantie.

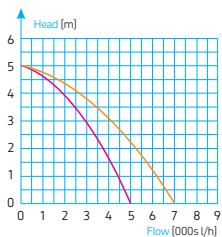
- Trennen Sie das Netzteil vor dem Einbau oder vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz. Achtung: Das Reef Pump Connect-Bediengerät ist nicht wasserdicht und darf daher nicht über dem Aquarium bzw. Teich oder an einer anderen Stelle montiert werden, an der es ins Wasser fallen oder durch Spritzer benetzt werden könnte.
- Verwenden Sie ausschließlich das mit der Pumpe gelieferte Bediengerät, z. B. das Reef Pump Connect 2500-Bediengerät für die Reef Pump Connect 2500. Ein Etikett an der Rückseite des Bediengeräts gibt an, für welche Pumpe es geeignet ist. Bei Verwendung des falschen Netzteils für die jeweilige Pumpe erlischt die Garantie.
- Die Stromversorgung der Pumpe muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Fehler-Betriebsnennstromwert von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Bitte beachten Sie: Betreiben Sie die Pumpe niemals ohne Wasser in der Laufradkammer oder mit Flüssigkeiten bei einer Temperatur von mehr als 35 ° C.
- Um einen permanenten Durchfluss in der Pumpe zu gewährleisten, muss diese regelmäßig gereinigt werden, damit sie nicht mit Ablagerungen oder organischem Material (Detritus) zugesetzt wird.
- Pumpenleistung: 100 bis 240 V, 50/60 Hz, sofern nicht anders angegeben.
- Betreiben Sie keine Geräte, deren Stromkabel oder -stecker beschädigt ist, die nicht ordnungsgemäß funktionieren oder die heruntergefallen oder anderweitig beschädigt sind.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen vorgesehen und für jegliche Anwendung im Freien ungeeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Pumpenkabel stets eine Tropfschleife bildet, um zu verhindern, dass Wasser am Kabel herunter laufen und in das Bediengerät und die Stromquelle gelangen kann (siehe Abbildung).
- Gehen Sie verantwortungsvoll mit der Entsorgung von Altgeräten um. Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrer städtischen Müllabfuhr.

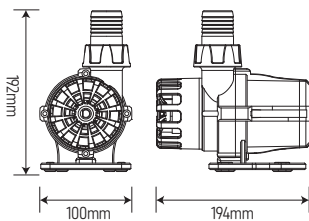


Durchlaufmenge	2500 l/h	3500 l/h
Mindest. Leistung	10w	10w
Max. Leistung	50w	50w
Stromspannung	24v	24v
Maße	122x72x130mm	122x72x130mm
Auslauf	20 / 25mm	20 / 25mm
Max. Förderhöhe	3.5m	3.5m

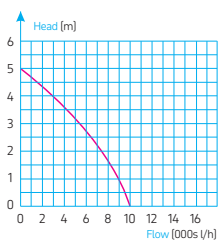


Durchlaufmenge	5000 l/h	7000 l/h
Mindest. Leistung	17w	17w
Max. Leistung	87w	87w
Stromspannung	24v	24v
Maße	165x86x162mm	165x86x162mm
Auslauf	25 / 32mm	25 / 32mm
Max. Förderhöhe	5m	5m





Durchlaufmenge	10000 l/h
Mindest. Leistung	15w
Max. Leistung	122w
Stromspannung	24v
Maße	194x100x192mm
Auslauf	25 / 32mm
Max. Förderhöhe	5m



1. Pumpensieb
2. Pumpeneinlass
3. Pumpenauslass
4. Pumpendeckel
5. Laufrad (nur zur Darstellung – Abweichungen möglich)
6. Selbstklebende Kabelbinderhalter & Kabelbinder (für Kabelmanagement)
7. O-Ring für Pumpengehäuse
8. Pumpengehäuse
9. Pumpensockel
10. Pumpenfüße
11. Steuereinheit



- 12. Netzteil
- 13. Netzkabel
- 14. Haftplättchen für Bediengerät
- 15. Rohrstützen
- 16. Muffe für Rohrstützen
- 17. O-Ring für Rohrstützen
- 18. Laufradlager
- 19. Befestigungsschrauben der Pumpenabdeckung



INSTALLATION

1. Setzen Sie die FüÙe in die Löcher an der Unterseite des Pumpengehäuses ein (siehe Foto 1) und bringen Sie einen Rohrstopfen mit O-Ring an, soweit erforderlich (siehe Foto 2).

2. Installieren und befestigen Sie das Reef Pump Connect-Bediengerät an einer geeigneten Stelle, an der Sie es leicht erreichen und einstellen können, z. B. an der Seite oder Rückseite Ihres Aquariumschranks. Sie dürfen es jedoch NICHT über dem Aquarium oder Teich oder an irgendeiner Stelle anbringen, an der es versehentlich ins Wasser fallen oder nassgespritzt werden könnte.

3. Installieren Sie die Pumpe an der gewünschten Stelle, z. B. am Teichrand, sodass sie vollständig eingetaucht ist und fest sitzt.

Für trockene Anwendungen sind zusätzliche Teil erforderlich

* nicht mitgeliefert *

Bitte beachten Sie: Betreiben Sie die Pumpe niemals ohne Wasser in der Laufkammer oder mit Flüssigkeiten bei einer Temperatur von mehr als 35 °C.

4. SchlieÙen Sie die Pumpe und das Netzteil am Bediengerät an (siehe Foto 3).

5. SchlieÙen Sie das Netzteil an der Steckdose an und schalten Sie das Gerät ein.



BEDIENUNG DER GLEICHSTROM-BEDIENEINHEIT

Variabler Drehzahlregler



Die 20 Geschwindigkeitsstufen ermöglichen eine genaue Einstellung der Durchflussmenge und der optimalen Leistung.

Sobald die Pumpe eingeschaltet ist, zeigt der LCD-Display am Bediengerät 1-01 (Konstanter Durchfluss, Geschwindigkeitsstufe 1) an. Wenn Sie die Pumpendrehzahl erhöhen möchten, drücken Sie so lange die Taste „+“, bis die gewünschte Stufe erreicht ist (Höchstgeschwindigkeit wird am LCD-Display als 1-20 (Konstanter Durchfluss, Geschwindigkeitsstufe 20) angezeigt. Mit der Taste „-“ können Sie die Drehzahl reduzieren.

Fütterungsmodus



Drücken Sie die Taste „FEED“, um den Pumpenbetrieb für 10 min anzuhalten.

Wenn Sie den FEED-Modus aufrufen, zeigt der LCD-Display am Bediengerät F-10 (Feed-Modus 10 Minuten) an, und die Pumpe hält an.

Das Bediengerät startet nun einen 10-minütigen Countdown, der am LCD-Display des Bediengeräts angezeigt wird, bei F-10 beginnt und minuten weise auf F-09, F-08 usw. herunter zählt. Bei F-00 sind die 10 Minuten verstrichen – die Pumpe beginnt wieder zu pumpen.

Soll der Betrieb vor Ablauf der 10 min wiederaufgenommen werden, drücken Sie erneut die Taste „FEED“.

BLUETOOTH VERBINDUNG



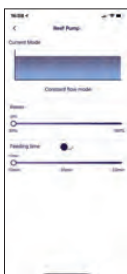
Reef Connect

1. Die TMC Connect App vom Apple App Store oder Google Play Store herunterladen und installieren
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
3. Den Connect Knopf drücken um die Bluetooth Verbindung zu aktivieren
4. Das LCD Display am Controller wird - - - - anzeigen
5. Öffnen Sie die TMC Connect App
6. Reef Pump Connect Symbol anwählen
7. Ihre Reef Pump Connect Pumpe anwählen – diese ist durch das Präfix „ZK-„ gezeichnet (im unteren Beispiel ZK-P-C782)
8. Connect drücken



Es kann einige Momente dauern bis die Reef Pump Connect gefunden wird

9. Die Pumpeinstellungen können je nach Bedarf von Ihrem Smartphone/Tablet angepasst und kontrolliert werden



Die Fütterzeit kann in der TMC Connect App zwischen 10 und 50 Minuten variiert werden

10. Die Bluetooth Verbindung wird unterbrochen wenn Sie die TMC Connect App schließen

Der Reef Pump Connect Controller und die TMC Connect App synchronisieren sich untereinander nicht. Wir raten, nur eine der beiden Programmiermethoden zu verwenden um Verwirrung zu vermeiden. Falls Sie bezüglich der Sicherheit der Pumpenkontrolle besorgt sind, raten wir, nur den manuellen Controller zu nutzen, NICHT die Bluetooth Verbindung.

WARTUNG

Achtung: Trennen Sie das Netzteil vor dem Einbau oder vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz.

1. Eine regelmäßige Wartung hilft, die Lebensdauer Ihrer Pumpe zu verlängern. Um die Pumpe zu reinigen, trennen Sie sie vom Stromnetz, bauen Sie sie auseinander; spülen Sie alle Teile mit frischem Wasser mithilfe einer weichen Bürste, um alle Schmutzreste und Ablagerungen zu entfernen, und bauen Sie sie wieder zusammen.

Hinweis: Die Laufradwelle kann nicht vom Laufrad entfernt werden.

2. Das Laufrad sollte regelmäßig auf Unversehrtheit geprüft und bei Bedarf ersetzt werden.

Hinweis: Das Laufrad ist von der Garantie nicht abgedeckt.

3. Überprüfen Sie stets den Zustand der Pumpen-O-Ringe und ersetzen Sie diese, wenn sie abgenutzt oder beschädigt sind.

4. Pumpenräder, O-Ringe und verschiedene andere Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem örtlichen TMC-Händler.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Gehen Sie bei Betriebsstörungen wie folgt vor:

1. Kontrollieren Sie, ob die Pumpe noch mit dem Stromnetz verbunden ist.

2. Stellen Sie sicher, dass weder der Ein- noch der Auslassstutzen der Pumpe verdreht oder blockiert ist. Spülen Sie etwaige Ablagerungen mit Süßwasser aus.

3. Nehmen Sie den Pumpendeckel ab, um an den Laufradbereich heranzukommen. Drehen Sie das Laufrad, um dessen freien Lauf und Unversehrtheit zu prüfen.

GARANTIE

Für dieses Produkt, mit Ausnahme des Pumpenrads, gilt eine Garantie von 1 Jahr auf Material und Verarbeitung ab Kaufdatum.

Diese Garantie gilt nur, sofern die Quittung oder ein anderer Kaufbeleg bei Rücksendung des Geräts zur Reparatur beigelegt wird.

Die Garantie schließt den Austausch jeglicher defekter Teile ein. Bei unsachgemäßer Verwendung, Manipulation oder Vernachlässigung durch den Käufer bzw. Anwender erlischt die Garantie.

Verwenden Sie ausschließlich das mit der Pumpe gelieferte Bediengerät, z. B. das Reef Pump Connect 2500-Bediengerät für die Reef Pump Connect 2500. Ein Etikett an der Rückseite des Bediengeräts gibt an, für welche Pumpe es geeignet ist. Bei Verwendung des falschen Netzteils für die jeweilige Pumpe erlischt diese Garantie.

Die Verpackungs- und Versandkosten für jede Retoure trägt der Käufer bzw. Anwender.



INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

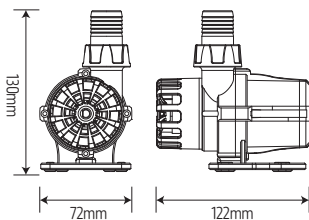
Belangrijke veiligheidsinformatie - lees deze zorgvuldig

Waarschuwing: Gebruik alleen de voedingseenheid die wordt meegeleverd met uw originele Reef pump Connect. Bij het gebruik van een andere voedingseenheid verliest de garantie zijn geldigheid.

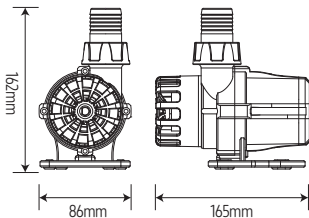
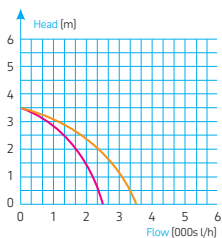
- Trek altijd de stekker uit de voedingseenheid voordat u de pomp installeert of onderhoud pleegt.

Waarschuwing: De Reef Pump Connect-controller is niet waterdicht en mag daarom niet worden geïnstalleerd boven het aquarium of de pompbak of op een andere plaats waar deze per ongeluk in het water kan vallen of geraakt kan worden door spetters van (aquarium)water.

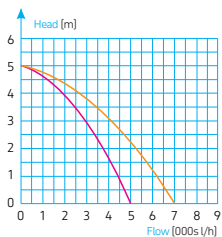
- Gebruik alleen de controller met de juiste nominale waarde die meegeleverd wordt met de pomp, bijvoorbeeld de Reef Pump Connect 2500 controller met de Reef Pump Connect 2500. Op de achterkant van de controller ziet u een etiket waarop de pomp staat aangegeven waarvoor deze controller is bedoeld. Als u voor een pomp de verkeerde controller gebruikt, verliest de garantie zijn geldigheid.
- De elektrische installatie waarop de pomp wordt aangesloten dient te zijn voorzien van een aardlekschakelaar met een lekstroom van max. 30 mA.
- Bedien de pomp nooit zonder water in het pomprad of met vloeistoffen die warmer zijn dan 35 °C/95 °F.
- Reinig de pomp regelmatig, zodat deze niet verstopt raakt met gruis of bezinsel, om ervoor te zorgen dat het water gelijkmatig blijft stromen.
- Vermogen pomp: 100-240 V, 50/60 Hz tenzij anders aangegeven.
- Een apparaat waarvan de kabel of stekker is beschadigd, dat niet goed functioneert, of dat is gevallen of op enigerlei andere wijze is beschadigd, mag niet worden gebruikt.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis en is niet geschikt om buitenshuis te worden gebruikt.
- Zorg altijd voor een druppellus in de kabel van de pomp om te voorkomen dat er water langs de kabel stroomt en in de controller of voedingsbron terechtkomt (zie diagram).
- Voer dit apparaat overeenkomstig de milieuvorschriften af. Vraag de plaatselijke instanties om meer informatie met betrekking tot afvalverwerking.

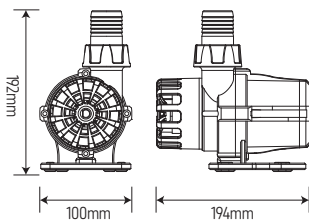


Stroomsnelheid	2500 l/h	3500 l/h
Min. Vermogen	10w	10w
Max. vermogen	50w	50w
Spanning	24v	24v
Dimensies	122x72x130mm	122x72x130mm
Uitloop	20 / 25mm	20 / 25mm
Max. hoofd	3.5m	3.5m

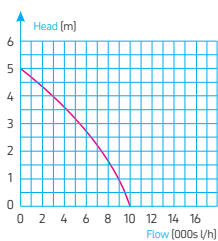


Stroomsnelheid	5000 l/h	7000 l/h
Min. Vermogen	17w	17w
Max. vermogen	87w	87w
Spanning	24v	24v
Dimensies	165x86x162mm	165x86x162mm
Uitloop	25 / 32mm	25 / 32mm
Max. hoofd	5m	5m





Stroomsnelheid	10000 l/h
Min. Vermogen	15w
Max. vermogen	122w
Spanning	24v
Dimensies	194x100x192mm
Uitloop	25 / 32mm
Max. hoofd	5m



1. Pompzeef
2. Pompinlaat
3. Pomputlaat
4. Pompafdekking
5. Pomprotor (alleen ter illustratie - de feitelijke rotor kan er anders uitzien)
6. Zelfklevende kabelbinderhouders en kabelbinders (voor kabelbeheer)
7. O-ring voor pomplichaam
8. Pomplichaam
9. Voetstuk pomp
10. Poten pomp
11. Controller



- 12. Voedingseenheid
- 13. Voedingskabel
- 14. Kleefstrook voor controller
- 15. Slanguiteinden
- 16. Kraag voor slanguiteinde
- 17. O-ring voor slanguiteinde
- 18. Pompwaaierlager
- 19. Bevestigingsschroeven van pompdeksel



INSTALLATIE

1. Installeer de poten in de gaten aan de onderkant van het pomplichaam (zie foto 1) en bevestig een slanguiteinde en O-ring van het slanguiteinde zoals aangegeven (zie foto 2).
2. Installeer en bevestig de controller voor de Reef Pump Connect op een geschikte plaats waar deze gemakkelijk te bereiken is en afgesteld kan worden, bijvoorbeeld aan de zijkant of achterkant van uw aquariumkast. Breng de controller echter NIET aan boven het aquarium of de pompbak of op een andere plaats waar deze per ongeluk in het water kan vallen of geraakt kan worden door spetters van (aquarium)water.
3. Installeer de pomp op de gewenste plaats (bijvoorbeeld de pompbak), en zorg dat deze volledig ondergedompeld is en stevig op zijn plaats zit. Voor droge toepassingen zijn extra fittingen vereist * niet meegeleverd * Bedien de pomp nooit zonder water in het pomprad of met vloeistoffen die warmer zijn dan 35 °C/95 °F.
4. Sluit de pomp en de voedingseenheid aan op de controller (zie foto 3).
5. Sluit de voedingseenheid aan op het lichtnet en schakel de voedingseenheid in.



WERKING VAN DE GELIJKSTROOMCONTROLLER

Toerentalregeling



Met 20 verschillende toerentalen kunt u het debiet en de prestatie van de pomp nauwkeurig afstellen. Wanneer de Reef Pump Connect wordt ingeschakeld, wordt op het LCD-scherm van de controller 1-01 weergegeven (Modus Constant debiet – toerentalinstelling 1). U kunt het toerental van de pomp verhogen door op "+" te drukken totdat u de gewenste waarde bereikt (maximumwaarde wordt weergegeven op het LCD-scherm als 1-20 (Modus Constant debiet – toerentalinstelling 20). Druk op "-" om het toerental te verlagen.

Modus Feed (Voeding)



Druk op "FEED" om de pomp 10, 20 of 30 minuten te pauzeren.

Wanneer u de FEED-modus inschakelt, geeft het LCD-scherm op de controller F - 10, F - 20 of F - 30 weer (invoermodus 10, 20 of 30 minuten) en stopt de pomp met pompen.

De controller begint dan met het aftellen van 10 minuten en de resterende tijd wordt weergegeven op het LCD-scherm van de controller. Deze begint bij F - 10 en telt dan het aantal minuten af naar F - 09, F - 08 enzovoorts totdat er F - 00 wordt weergegeven; op dat moment zijn er 10 minuten verstreken en begint de pomp weer te werken.

Als u de pomp voor het eind van deze periode van 10 minuten weer wilt starten, druk dan nogmaals op FEED.

BLUETOOTH-CONNECTIVITEIT



Reef Connect

1. Download en installeer de TMC Connect-app van de Apple App Store of Google Play Store
2. Schakel Bluetooth-connectiviteit in op uw smartphone of tablet
3. Druk op de knop Verbinden op de pompcontroller om Bluetooth-connectiviteit in te schakelen
4. Het LCD-scherm van de controller geeft - - - - weer
5. Open de TMC Connect-app
6. Selecteer het pictogram Reef Pump Connect
7. Selecteer uw Reef Pump Connect-pomp - deze wordt aangeduid met het voorvoegsel "ZK-" (in het onderstaande voorbeeld ZK-P-01B7)
8. Druk op Verbinden



Let op: het kan even duren om de Reef Pump Connect te zoeken en te vinden

9. Pas de pompinstellingen aan en bedien deze zoals vereist vanaf uw smartphone / tablet



Let op: de invoertijd kan worden aangepast van 10 minuten tot 50 minuten met de TMC Connect-app

10. Bluetooth-connectiviteit wordt verbroken wanneer u de TMC Connect-app sluit

Let op: de Reef Pump Connect-controller en de TMC Connect-app synchroniseren GEEN instellingen. Het is best om één programmeermethode te volgen om verwarring te voorkomen. Als u zich zorgen maakt over de beveiliging van de pompbesturing, raden we aan de handmatige controller alleen te gebruiken, NIET Bluetooth-connectiviteit.

ONDERHOUD

Waarschuwing: Trek altijd de stekker uit de voedingseenheid voordat u de pomp installeert of onderhoud pleegt..

1. Met regelmatig onderhoud gaat uw pomp langer mee. Voor het schoonmaken van de pomp trekt u de stekker uit het stopcontact, demonteert en spoelt u alle onderdelen met schoon water. Gebruik een zachte borstel om enig vuil aan de binnenkant te verwijderen, waarna u het geheel weer monteert.

Opmerking: De pomprotoras kan niet van de rotor worden verwijderd.

2. De rotor moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van slijtage en zo nodig vervangen worden.

Opmerking: De rotor valt niet onder de garantie.

3. Controleer altijd de O-ringen van de pomp en vervang deze bij eventuele beschadiging.

4. Rotors, O-ringen en andere reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke TMC-leverancier.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de pomp niet werkt:

1. Controleer of de pomp is aangesloten op de elektrische voeding.

2. Controleer de inlaat en de uitlaat van de pomp op vuil of verstopping. Spoel vuil weg met schoon water.

3. Verwijder de pompafdekking om toegang te krijgen tot de rotor. Verdraai de rotor om te controleren of deze soms gebroken of geblokkeerd is.

GARANTIE

Voor dit product geldt, met uitzondering van de rotor, een garantie van 1 jaar vanaf de datum van aanschaf op materiaal- of constructiefouten.

Deze garantie is alleen geldig als de aankoopbon (of een andersoortig bewijs van aanschaf) wordt overgelegd als het apparaat ter reparatie wordt aangeboden.

De garantie dekt vervanging van eventuele defecte onderdelen. In geval van onjuist gebruik, geknoei aan onderdelen of nalatigheid door de koper/gebruiker vervalt de garantie.

Gebruik alleen de controller met de juiste nominale waarde die geleverd wordt bij de pomp, bijvoorbeeld de Reef Pump Connect 2500 controller met de Reef Pump Connect 2500. Op de achterkant van de controller ziet u een etiket waarop de pomp staat aangegeven waarvoor deze controller is bedoeld. Als u voor een pomp de verkeerde controller gebruikt, verliest de garantie zijn geldigheid.

De kosten voor verzending zijn voor rekening van de koper/gebruiker.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

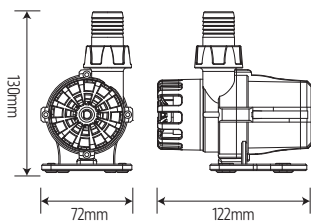
Informazioni importanti per la sicurezza - Leggere attentamente

Attenzione: Non utilizzare un alimentatore elettrico diverso da quello fornito con la pompa Reef Pump Connect originale. L'uso di un alimentatore elettrico diverso renderà nulla la garanzia.

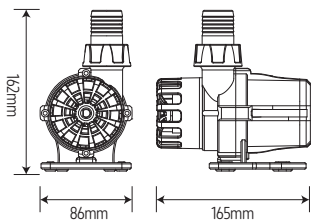
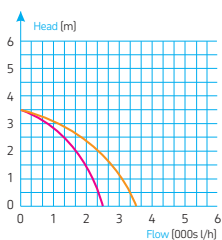
- Prima di procedere all'installazione o ad interventi di manutenzione sulla pompa, isolare sempre l'alimentatore elettrico (PSU) dalla rete di alimentazione elettrica.

Attenzione: L'unità di controllo della pompa Reef Pump Connect non è impermeabile e pertanto non deve essere fissata al di sopra dell'acquario o della vasca di stoccaggio, né in alcuna posizione da cui possa cadere accidentalmente in acqua o in cui possa essere raggiunta da spruzzi di acqua.

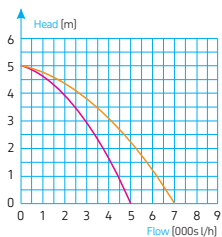
- Utilizzare esclusivamente l'unità di controllo dalle caratteristiche corrette per la pompa con cui viene fornita: per esempio l'unità di controllo Reef Pump Connect 2500 viene fornita con la pompa Reef Pump Connect 2500. Un'etichetta sul retro dell'unità di controllo indica la pompa per la quale è stata progettata. L'uso di una unità di controllo diversa da quella prevista per una determinata pompa invaliderà la garanzia.
- La pompa deve essere alimentata tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA.
- Non porre mai in funzione la pompa in assenza di acqua all'interno della camera della girante o con liquidi a temperatura superiore a 35 °C/95 °F.
- Per avere la certezza che la pompa continui a erogare un flusso di acqua costante, pulirla periodicamente per evitarne l'intasamento dovuto a residui o detriti.
- Tensione nominale della pompa: 100-240 V, 50Hz se non diversamente indicato.
- Non porre in funzione apparecchiature che presentino cavi o spine danneggiati, non funzionino correttamente o abbiano subito cadute o danni di qualsiasi tipo.
- Questo apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti interni e non è idoneo per impieghi all'esterno.
- Lasciare sempre un'ansa di gocciolamento lungo il cavo della pompa per evitare che l'acqua scorra lungo di esso e raggiunga l'unità di controllo e la presa di alimentazione elettrica (vedere la figura di seguito).
- Smaltire l'apparecchio in modo corretto. Consultare l'ente locale competente per informazioni sulla modalità di smaltimento.

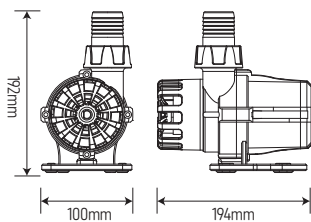


Portata	2500 l/h	3500 l/h
Potenza minima	10w	10w
Potenza massima	50w	50w
Tensione	24v	24v
Dimensioni	122x72x130mm	122x72x130mm
Uscita	20 / 25mm	20 / 25mm
Altezza massima	3.5m	3.5m

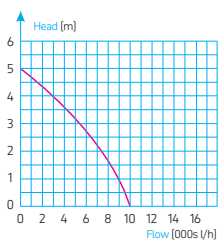


Portata	5000 l/h	7000 l/h
Potenza minima	17w	17w
Potenza massima	87w	87w
Tensione	24v	24v
Dimensioni	165x86x162mm	165x86x162mm
Uscita	25 / 32mm	25 / 32mm
Altezza massima	5m	5m





Portata	10000 l/h
Potenza minima	15w
Potenza massima	122w
Tensione	24v
Dimensioni	194x100x192mm
Uscita	25 / 32mm
Altezza massima	5m



1. Filtro pompa
2. Aspirazione pompa
3. Mandata pompa
4. Calotta pompa
5. Girante pompa (solo a scopo rappresentativo: la girante effettiva può essere diversa)
6. Supporti e fascette per cavi autoadesivi (per la gestione dei cavi)
7. Guarnizione toroidale corpo pompa
8. Corpo pompa
9. Basamento pompa
10. Piedini pompa
11. Unità di controllo



12. Alimentatore elettrico (PSU)
13. Cavo di alimentazione elettrica di rete
14. Tampone adesivo per l'unità di controllo
15. Portagomma
16. Ghiera portagomma
17. Guarnizione toroidale portagomma
18. Cuscinetto della girante della pompa
19. Viti di fissaggio del coperchio della pompa



INSTALLAZIONE

1. Montare i piedini nei fori sul lato inferiore del corpo della pompa (vedere foto 1) e fissare un portagomma e l'eventuale guarnizione toroidale del portagomma (vedere foto 2).
 2. Montare e fissare l'unità di controllo della pompa Reef Pump Connect in un sede idonea che permetta di accedervi e regolarla facilmente, per esempio sul fianco o sul retro dell'armadio dell'acquario, ma assicurandosi che NON risulti montata al di sopra dell'acquario o della vasca di stoccaggio, né in alcun punto da cui possa cadere accidentalmente in acqua o in cui possa ricevere spruzzi di acqua.
 3. Montare la pompa nella sede desiderata, ad esempio nella vasca di stoccaggio, assicurandosi che sia completamente sommersa e fissata saldamente.
 4. Collegare la pompa e l'alimentatore elettrico (PSU) all'unità di controllo (vedere foto 3).
- Non porre mai in funzione la pompa in assenza di acqua all'interno della camera della girante o con liquidi a temperatura superiore a 35 °C/95 °F. Per applicazioni a secco, sono necessari pezzi extra * non forniti *
5. Collegare l'alimentatore elettrico (PSU) all'alimentazione elettrica di rete e accenderlo.



FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ DI CONTROLLO IN CORRENTE CONTINUA

Controllo a velocità variabile



Con 20 impostazioni di velocità diverse per consentire una regolazione precisa del flusso idrico e prestazioni ottimali. Quando la pompa REEF-Pump viene accesa, lo schermo LCD sull'unità di controllo visualizza la scritta 1-01 (modalità a flusso costante – impostazione di velocità 1). Per aumentare la velocità della pompa, premere "+" fino a raggiungere il livello necessario (il livello massimo viene visualizzato sullo schermo LCD con la scritta 1-20 (modalità a flusso costante – impostazione di velocità 20). Per ridurre la velocità, premere "-".

Modalità Feed (Nutrizione)



Premere "FEED" per mettere in pausa la pompa per 10, 20 o 30 minuti.

Quando si accede alla modalità FEED, il display LCD sul controller mostra F-10, F-20 o F-30 (modalità di alimentazione 10, 20 o 30 minuti) e la pompa smetterà di funzionare.

L'unità di controllo avvierà quindi una conteggio alla rovescia per 10 minuti che verrà visualizzato sullo schermo LCD dell'unità di controllo, a partire da F-10 e contando alla rovescia i minuti, passando a F-09, F-08 e così via finché non verrà visualizzata la scritta F-00, in corrispondenza della quale saranno trascorsi 10 minuti e la pompa riprenderà a funzionare e avvierà il pompaggio.

Se si desidera riavviare la pompa prima della fine della pausa di 10 minuti, premere nuovamente FEED e la pompa si riavvierà.

CONNETTIVITÀ BLUETOOTH



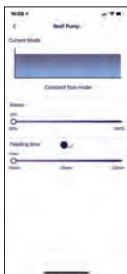
Reef Connect

1. Scarica e installa l'app TMC Connect dall'Apple App Store o Google Play Store.
2. Attiva la connettività Bluetooth sul tuo smartphone o tablet
3. Premere il pulsante Connect sul controller della pompa per abilitare la connettività Bluetooth
4. Lo schermo LCD sul controller visualizzerà - - - -
5. Apri l'app TMC Connect
6. Selezionare l'icona Reef Pump Connect
7. Seleziona la tua pompa Reef Pump Connect - questa sarà designata dal prefisso "ZK-" (nell'esempio sotto ZK-P-01B7)
8. Premere Connect



Attenzione: Potrebbero essere necessari alcuni istanti per cercare e trovare Reef Pump Connect

9. Regola e controlla le impostazioni della pompa come richiesto dal tuo smartphone/ tablet



Attenzione: El tempo di avanzamento può essere regolato da 10 minuti a 50 minuti sull'app TMC Connect

10. La connettività Bluetooth verrà disconnessa quando si chiude l'app TMC Connect

Attenzione: Il Reef Pump Connect Controller e l'applicazione TMC Connect NON sincronizzano le impostazioni. Si consiglia di mantenere un metodo di programmazione per evitare confusione. Se sei preoccupato per la sicurezza del controllo della pompa, ti consigliamo di utilizzare solo il controller manuale, NON la connettività Bluetooth.

MANUTENZIONE

Attenzione: Prima di procedere all'installazione o ad interventi di manutenzione sulla pompa, isolare sempre l'alimentatore elettrico (PSU) dalla rete di alimentazione elettrica.

1. Una manutenzione regolare della pompa ne prolungherà la durata. Per pulire la pompa, scollegarla dall'alimentazione elettrica di rete, smontarla e sciacquare tutti i particolari con acqua dolce, servendosi di una spazzola morbida per rimuovere ogni eventuale residuo o detrito dal suo interno, quindi rimontarla.

Nota: L'albero della girante della pompa non può essere rimosso dalla girante.

2. La girante deve essere controllata periodicamente per individuarne eventuali segni di usura e, se necessario, sostituita. Nota: La girante è esclusa dalla garanzia.

3. Verificare sempre lo stato delle guarnizioni toroidali della pompa che, se risultano in qualche modo danneggiate, devono essere sostituite.

4. Le giranti, le guarnizioni toroidali e un assortimento di altre parti di ricambio sono disponibili presso il distributore TMC di zona.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la pompa non funziona:

1. Controllare che la pompa sia collegata all'alimentazione elettrica.

2. Verificare l'eventuale presenza di detriti od ostruzioni agli ingressi e alle uscite della pompa. Eliminare qualsiasi detrito con un getto di acqua dolce.

3. Rimuovere la calotta della pompa per accedere alla zona della girante.

Ruotare la girante per accertarsi che non sia spezzata o inceppata.

GARANZIA

Questo prodotto, ad eccezione della girante, è garantito da difetti dei materiali e della manodopera per un periodo di anni 1 dalla data di acquisto. La presente garanzia è valida esclusivamente se quando l'apparecchio viene reso per la riparazione, viene fornita anche la ricevuta o altra prova di acquisto.

La garanzia copre la sostituzione di qualsiasi particolare difettoso. In caso di uso improprio, manomissione o negligenza da parte dell'acquirente/utente, la garanzia sarà ritenuta priva di validità. Utilizzare esclusivamente l'unità di controllo dalle caratteristiche nominali corrette per la pompa con cui viene fornita: per esempio, l'unità di controllo Reef Pump Connect 2500 viene fornita con la pompa Reef Pump Connect 2500. Un'etichetta sul retro dell'unità di controllo indica la pompa per la quale è stata progettata. L'uso di una unità di controllo diversa da quella prevista per la pompa renderà nulla la presente garanzia.

I costi di imballaggio e spedizione per qualsiasi reso sono a carico dell'acquirente/utente.

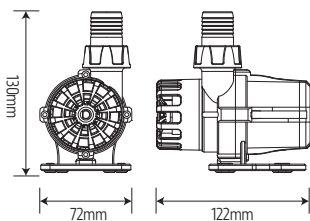


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

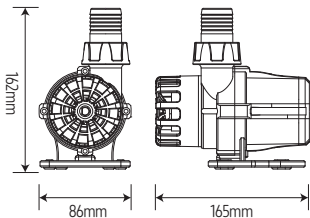
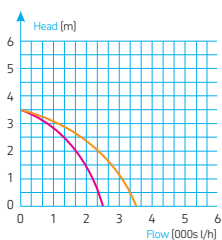
Informations de sécurité importantes – Veuillez lire attentivement

Mise en garde : N'utilisez d'alimentation autre que celle fournie avec votre pompe Reef Pump Connect authentique. L'utilisation d'une alimentation différente invalidera la garantie.

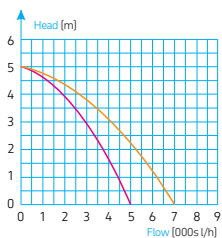
- Isolez toujours le bloc d'alimentation à partir du secteur avant de procéder à l'installation de la pompe ou à toute autre opération d'entretien sur celle-ci. Mise en garde : Le contrôleur de la pompe Reef Pump Connect n'est pas étanche et, par conséquent, ne doit pas être installé au-dessus de l'aquarium, de la cuve ni dans toute autre position où il pourrait tomber dans l'eau ou être exposé aux projections d'eau.
- Utilisez uniquement le contrôleur aux caractéristiques correctes fourni avec la pompe, par exemple le contrôleur Reef Pump Connect 2500 pour la pompe Reef Pump Connect 2500. Une étiquette à l'arrière du contrôleur indique la pompe pour laquelle il est conçu. L'utilisation d'un contrôleur inadapté à la pompe invalidera la garantie.
- L'alimentation de la pompe doit être assurée via le disjoncteur différentiel (RCD) dont l'intensité de courant résiduel nominale ne doit pas dépasser 30 mA.
- Ne faites jamais fonctionner la pompe sans eau à l'intérieur de la chambre de turbine ou avec des liquides dont la température est supérieure à 35 °C/95 °F.
- Afin de veiller à ce que la pompe continue de maintenir un débit d'eau constant, celle-ci doit être régulièrement nettoyée pour éviter tout engorgement causé par les débris ou les détritux.
- Caractéristiques de la pompe : 100-240 V, 50/60 Hz sauf indication contraire.
- N'utilisez jamais un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil fonctionne incorrectement ou si celui-ci a subi une chute ou est endommagé de quelque façon.
- Cette unité est conçue pour être utilisée en intérieur et ne convient pas à des applications en extérieur.
- Laissez toujours une boucle d'égouttement dans le câble de la pompe pour éviter que l'eau ne s'écoule le long du câble et atteigne le contrôleur et la source d'alimentation (voir schéma).
- Mettez cette unité au rebut de façon responsable. Vérifiez les informations de mise au rebut auprès de votre autorité locale.

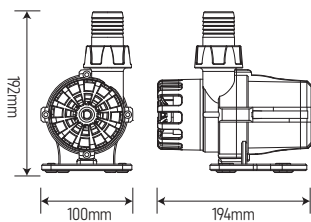


Débit	2500 l/h	3500 l/h
Min. Puissance	10w	10w
Max. Puissance	50w	50w
Tension	24v	24v
Dimensions	122x72x130mm	122x72x130mm
Sortie	20 / 25mm	20 / 25mm
Max. tête	3.5m	3.5m

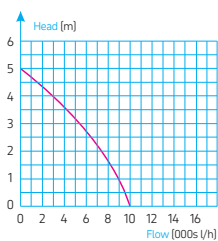


Débit	5000 l/h	7000 l/h
Min. Puissance	17w	17w
Max. Puissance	87w	87w
Tension	24v	24v
Dimensions	165x86x162mm	165x86x162mm
Sortie	25 / 32mm	25 / 32mm
Max. tête	5m	5m





Débit	10000 l/h
Min. Puissance	15w
Max. Puissance	122w
Tension	24v
Dimensions	194x100x192mm
Sortie	25 / 32mm
Max. tête	5m



1. Crépine de pompe
2. Admission de pompe
3. Sortie de pompe
4. Couvercle de pompe
5. Turbine de pompe (uniquement à titre d'illustration – il se peut que la turbine réelle soit différente)
6. Supports de serre-câbles et attaches de câbles autocollants (pour la gestion des câbles)
7. Joint torique de corps de pompe
8. Corps de pompe
9. Base de pompe
10. Pieds de pompe
11. Contrôleur



- 12. Bloc d'alimentation (PSU)
- 13. Câble d'alimentation
- 14. Plaquette adhésive pour le contrôleur
- 15. Embouts de tuyau
- 16. Bague d'embout de tuyau
- 17. Joint torique d'embout de tuyau
- 18. Palier de roue de pompe
- 19. Vis de fixation du couvercle de pompe



INSTALLATION

1. Installez les pieds dans les trous du dessous du corps de pompe (voir photo 1) et fixez un embout et un joint torique de tuyau, selon les besoins (voir photo 2).

2. Installez et fixez le contrôleur de la pompe Reef Pump Connect à un endroit facile d'accès pour tout réglage ultérieur, par ex. : sur le côté ou à l'arrière de votre armoire d'aquarium, mais en veillant à ce qu'il NE soit PAS installé au-dessus de l'aquarium, de la cuve, ni dans toute autre position où il pourrait tomber dans l'eau ou être exposé aux projections d'eau.

3. Installez la pompe à l'endroit de votre choix, par ex. : la cuve, en veillant à ce qu'elle soit totalement submergée et bien fixée.

Pour les applications sèches, des raccords supplémentaires sont nécessaires
* non fournis *

Ne faites jamais fonctionner la pompe sans eau à l'intérieur de la chambre de turbine ou avec des liquides dont la température est supérieure à 35 °C/95 °F.

4. Branchez la pompe et le bloc d'alimentation (PSU) au contrôleur (voir photo 3).

5. Branchez le bloc d'alimentation à l'alimentation secteur et mettez-la sous tension.



FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR C.C.

Variateur de vitesse



Grâce aux 20 réglages de vitesse différents, vous pouvez régler avec précision le débit d'eau et les performances optimales. Lorsque la pompe REEF-Pump est mise sous tension, l'écran LCD (à cristaux liquides) sur le contrôleur va afficher 1-01 (mode de débit constant – réglage de vitesse 1). Pour augmenter la vitesse de la pompe, appuyez sur « + » jusqu'à ce que vous ayez atteint le niveau souhaité (le niveau maximum s'affiche sur l'écran LCD comme 1-20 (mode de débit constant – réglage de vitesse 20). Pour diminuer la vitesse, appuyez sur « - ».

Mode Feed



Appuyez sur "FEED" pour suspendre le fonctionnement de la pompe pendant 10, 20 ou 30 minutes.

Lorsque vous passez en mode ALIMENTATION, l'écran LCD du contrôleur affichera F-10, F-20 ou F-30 (mode d'alimentation 10, 20 ou 30 minutes) et la pompe arrêtera de pomper.

Le contrôleur entame un compte à rebours de 10 minutes qui s'affiche sur l'écran LCD du contrôleur ; en démarrant à F-10 et en comptant à rebours en minutes, F-09, F-08 et ainsi de suite jusqu'à F-00 signifiant que les 10 minutes se sont écoulées. Le fonctionnement reprend et la pompe recommence à pomper.

Si vous souhaitez redémarrer la pompe avant les 10 minutes d'interruption, appuyez de nouveau sur FEED et la pompe redémarre.

CONNECTIVITÉ BLUETOOTH



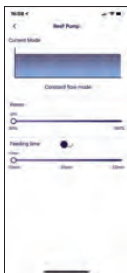
Reef Connect

1. Téléchargez et installez l'application TMC Connect depuis l'App Store d'Apple ou Google Play Store
2. Activez la connectivité Bluetooth sur votre smartphone ou tablette
3. Appuyez sur le bouton Connecter du contrôleur de pompe pour activer la connectivité Bluetooth
4. L'écran LCD du contrôleur affiche - - - -
5. Ouvrez l'application TMC Connect
6. Sélectionnez l'icône Reef Pump Connect
7. Sélectionnez votre pompe Reef Pump Connect - elle sera désignée par le préfixe «ZK-» (dans l'exemple ci-dessous ZK-P-01B7)
8. Appuyez sur Connect



Remarque: la recherche et la recherche de Reef Pump Connect peuvent prendre quelques instants.

9. Ajustez et contrôlez les paramètres de la pompe comme requis depuis votre smartphone / tablette



Le temps d'alimentation peut être réglé de 10 minutes à 50 minutes sur l'application TMC Connect

10. La connectivité Bluetooth sera déconnectée lorsque vous fermerez l'application TMC Connect

Remarque: le contrôleur Reef Pump Connect et l'application TMC Connect ne synchronisent PAS les paramètres. Il est préférable de conserver une seule méthode de programmation pour éviter toute confusion. Si vous êtes préoccupé par la sécurité du contrôle de la pompe, nous vous conseillons d'utiliser le -contrôleur manuel uniquement PAS la connectivité Bluetooth.

ENTRETIEN

Mise en garde : Isolez toujours le bloc d'alimentation (PSU) à partir du secteur avant de procéder à l'installation de la pompe ou à toute autre opération d'entretien sur celle-ci.

1. Un entretien régulier prolongera la durée de vie de la pompe. Pour nettoyer la pompe, débranchez-la de l'alimentation secteur, démontez et rincez toutes les pièces à l'eau courante, en utilisant une brosse souple afin de retirer les débris/détritus à l'intérieur, puis remontez les pièces. Veuillez noter : Il n'est pas possible de retirer l'arbre de turbine de la pompe.
2. La turbine doit être régulièrement contrôlée afin de vérifier l'absence de dégradation et remplacée, le cas échéant. Veuillez noter : La turbine n'est pas couverte par la garantie.
3. Vérifiez toujours l'état des joints toriques de la pompe et remplacez les joints présentant des signes d'endommagement.
4. Les turbines, les joints toriques et certaines autres pièces sont disponibles auprès de votre distributeur TMC local.

DIAGNOSTIC DES PANNES

Si la pompe ne fonctionne pas:

1. Vérifiez que la pompe est branchée au secteur.
2. Vérifiez que l'admission et la sortie de la pompe ne sont pas obstruées par des débris ou détritus. Veuillez éliminer tout débris à l'eau courante.
3. Retirez le couvercle de la pompe pour accéder à la section de la turbine. Tournez la turbine pour vous assurer qu'elle n'est pas cassée ou coincée.

GARANTIE

Ce produit, excepté pour la turbine, est garanti contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de 1 an à compter de sa date d'achat.

Cette garantie est uniquement valide si le reçu, ou toute autre preuve d'achat, sont également fournis lorsque l'unité est retournée pour réparation.

La garantie couvre le remplacement de toute pièce défectueuse. Dans le cas d'une utilisation incorrecte, d'une altération ou d'une négligence de la part de l'acheteur/utilisateur, la garantie sera considérée comme nulle.

Utilisez uniquement le contrôleur aux caractéristiques correctes fourni avec la pompe, par exemple le contrôleur Reef Pump Connect 2500 avec la pompe Reef Pump Connect 2500. Une étiquette à l'arrière du contrôleur indique la pompe pour laquelle il est conçu. L'utilisation d'un contrôleur inadapté à la pompe invalidera la garantie.

Les coûts d'affranchissement et d'emballage pour tout retour sont de la responsabilité de l'acheteur/utilisateur.



Solesbridge Lane
Chorleywood
Hertfordshire
WD3 5SX

Call +44 [0]1923 284151

london@tropicalmarinecentre.co.uk

tropicalmarinecentre.com

